

Welcome

أهلاً و مرحباً بكم

To Your Library

في مكتبتكم



Derbyshire County Council
County Hall
Matlock
DE4 3AG

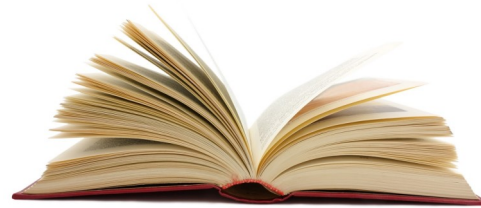
Links

1 Rose Hill East
Chesterfield
Derbyshire
S40 1NU

Translation into Arabic by Mr. A Elmadani

ترجمة ع المدني

Co-ordinated by the Derbyshire Black and Minority
Ethnic Forum



إنضم الى مكتبتك اليوم!

Join your library today!

مهما كان عمرك يمكن لك أن تنضم الى المكتبة و تستفيد ..
فهي خدمات مجانية

You can join at any age—and it's free.

إذا أنت بالغ أو عمرك يزيد عن 13 سنة يجب أن تحضر
معك بطاقة أو وثيقة أو مستند يوضح إسمك و عنوان السكن

If you are an adult of over 13 years old you will need to bring
in a piece of identification which shows your name and address.

في حالة الطفل الذي عمره أقل من 13 سنة يجب على أحد
الأبوين الإشتراك و الإنضمام الى المكتبة. على البالغ أن
يحضر معه بطاقة تعريف.

A parent or carer needs to join a child under 13 years. The
adult will need to bring their own identification.



من الممكن أن تنضم إلكترونياً للمكتبة من
خلال الموقع

www.derbyshire.gov.uk/libraries

You can join online at

www.derbyshire.gov.uk/libraries

للمزيد من المعلومات عن خدماتنا يرجى

الإتصال بنا هاتفياً هنا 01629533444

أو مراسلتنا إلكترونياً

ask.library@derbyshire.gov.uk

For more information on any of our

services just call 01629 533444 or

email ask.library@derbyshire.gov.uk or

visit

www.derbyshire.gov.uk/libraries or ask

at your local library.

المكتبات تشتغل و تتعامل مع جميع الأقليات و الإثنيات
المختلفة للرفع من مستوى الخدمات و المساعدات التي
تقدمها المكتبة. لدينا كتب باللغة العربية، يرجى الإتصال
بالمكتبة القريبة لك.

Libraries have been working with the Black and Minority
Ethnic Forum to improve accessibility to their resources and
services. Library books are available in Arabic – please ask at
your local library.

الصحة و الرفاهية Health and Wellbeing

مكتبات كثيرة و عديدة بها قسم خاص حول الصحة و
الرفاهية ستجد معلومات عن مواضيع مثل مرض السكري
و ضغط الدم و أمراض القلب و الخيل و عن الصحة
العقلية، و حول المخدرات و الكحول و الحياة الصحية
السليمة. هناك زيارات
متوالية الى هذه الأقسام من طرف المجموعات التي تهتم
بالمجتمع و الصحة العامة.

Many libraries have a Health and Wellbeing Zone where you
can find information on subjects such as diabetes, high
blood pressure, heart disease, dementia, mental health,
drugs and alcohol and healthy lifestyles. There are regular
visits to these zones by community and health groups.

خدمات المكتبة للمنازل و البيوت Home Library Service

هذه خدمات مجانية لجميع الناس بمختلف الأعمار الناس
الغير قادرة و العاجزة عن الوصول الى مكتباتنا حيث نقوم
بتوصيل و تسليم ما تطلبه الى بيتك و مكان السكن.

This free service is available for people of all ages who are
unable to access our libraries either on a temporary or on a
permanent basis. We deliver to people in their own homes,



المكتبة المتنقلة



كل واحد منكم سيجد شيئاً مناسباً في مكتبات داربي شير

There is something for everyone in Derbyshire

Libraries:

- كتب تناسب جميع الأعمار بالإضافة الى كتب
الأطفال المصورة بلغتين العربية و الإنجليزية
Books for all ages including dual language picture
books for young children
- إستعمال آلات الحاسوب الكومبيوترات مجاناً و
الطباعة بتكلفة صغيرة رمزية
Computers - they are free to use and you can print for a small charge
- إستعمال و إستخدام الواي فاي في جهازك مجاناً
Free Wi-Fi – log on with your own device
- كتب إلكترونية و مجلات إلكترونية مجاناً
Free eBooks, eAudiobooks and eMagazines
- مصادر معلومات أونلاين ذات جودة عالية مجاناً
Free high quality online information resources
- خدمات معلوماتية مكتبية مجانية لجميع الأسئلة التي
لديك أتصل بنا على هذا الرقم
01629533444 أو راسلنا على العنوان التالي
ask.library@derbyshire.gov.uk
أو تفضل لزيارة مكتبة شتر فيلد
Free library information service for any question you may have.
Just call 01629 533444 or email
ask.library@derbyshire.gov.uk or visit Chesterfield
Library
- حصص و دروس مجانية لتجربة الكومبيوتر في بعض
Free computer taster sessions (at some libraries)
- DVD متوفرة لدينا بتكلفة صغيرة و سعر بسيط في
المكتبات الكبيرة
DVD's - are available at our larger libraries for a small charge
- نشاطات و مناسبات للأطفال بالإضافة الى حصص في
القصص و الأغاني و الأناشيد و القراءة و المطالعة
Activities and events for children including story and
rhyme times and a summer reading challenge